

DECORATIVE LED SOLAR LIGHT

GB IE NI

DECORATIVE LED SOLAR LIGHT

Operation and safety notes

NL BE

LED-SOLARLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

FR BE

LAMPE SOLAIRE À LED

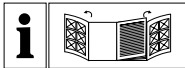
Instructions d'utilisation et consignes
de sécurité

DE AT CH

LED-SOLARLEUCHTE

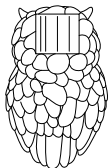
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 444048_2307

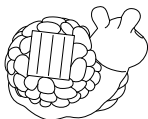
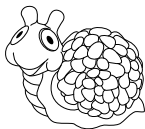


GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	23
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	42
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	60

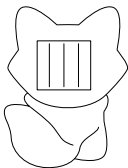
HG08949A



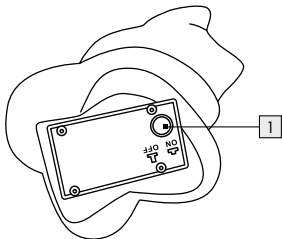
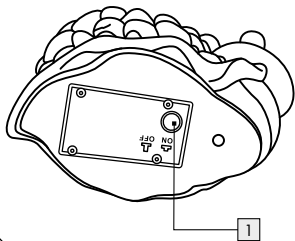
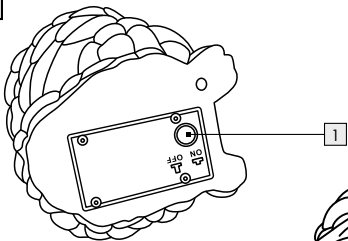
HG08949B

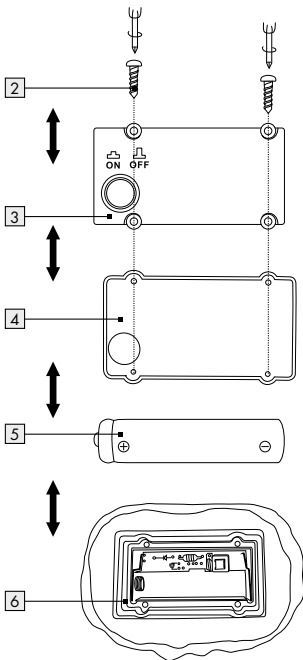


HG08949E



A



B

List of pictograms used	Page 7
Introduction	Page 7
Proper use.....	Page 8
Description of parts and features.....	Page 8
Scope of delivery.....	Page 8
Technical data.....	Page 9
Safety instructions	Page 9
Product-specific safety instructions.....	Page 10
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.....	Page 11
Functioning	Page 13
Preparing for use	Page 14
Preparing the product.....	Page 14
Setting up the product.....	Page 14
Replacing the rechargeable battery.....	Page 14
Charging the rechargeable battery.....	Page 15

Maintenance and care	Page 16
Troubleshooting	Page 16
Disposal	Page 18
Warranty	Page 19
Warranty claim procedure	Page 21
Service	Page 22

List of pictograms used



Splash-proof



Direct current/voltage



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Safety information
Instructions for use

Decorative LED Solar Light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all

of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Proper use**

The product is intended for outdoor use. The product is suitable for use in private household and is not intended for commercial use or for use in other applications.

● **Description of parts and features**

- 1 ON/OFF button
- 2 Fastening screws (Ø 2.3 x 9.2 mm)
- 3 Battery compartment lid
- 4 Silicone cover
- 5 Rechargeable battery
- 6 Battery compartment

● **Scope of delivery**

- 1 LED solar lamp and built-in rechargeable battery
- 1 Instructions for use

● Technical data

Operating voltage:	1.2 V ---
Rechargeable battery:	1 x Ni-MH rechargeable battery/AAA/ 1.2 V --- /300 mAh
LED:	2 x LED
LED power:	approx. 1.5 mW per LED
Degree of protection:	IP44 (splash proof)
Solar cell:	approx. 40 x 40 mm
Lighting time (with full charge):	approx. 8 hours



Safety instructions

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

- Not suitable for children under 14 years. Keep away from children.
- This appliance can be used by children aged 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities

or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.


- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- Always switch off the product, when storing it in dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.
- This product is not a toy.

● **Product-specific safety instructions**

- Make sure that the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar cell will diminish.
- Cold temperatures have a negative influence on the operating life of the rechargeable battery. If the product is not going to be used for a long time, e.g. in winter, it should be taken up, cleaned and stored in a dry, warm room.




Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.


- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Functioning

The solar cell installed in the product converts sunlight into electrical energy and stores it in 1 Ni-MH rechargeable battery. Switch on the product with the ON/OFF switch **1**. The product will automatically light on as it begins to get dark. The built-in light-emitting diodes are a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell and the temperature (the battery capacity is temperature-dependent). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery does not achieve maximum capacity until after several charge and discharge cycles. In summer a completely drained rechargeable battery takes about 2 to 4 days to fully recharge in constant sunlight.

● **Preparing for use**

● **Preparing the product (see Fig. A)**

1. Press the ON/OFF button  to position "ON" to enable the product switching on during darkness.
2. Your product is ready for use.

● **Setting up the product**

- In order to achieve the best result, set the product up in a place where the solar cell will get direct sunlight for as long as possible.
- Make sure that the solar cell is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the light will not come on in twilight.
- The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.

● **Replacing the rechargeable battery (see Fig. B)**

- The rechargeable battery should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

1. Turn the product over and hold it tight. Press the ON/OFF button [1] to position "OFF" to switch off the product. Loosen the fastening screws [2] by using a small cross head screwdriver and then lever out the battery compartment lid [3] with the help of a slot screwdriver.
2. Take out the silicone cover [4]. Exchange the old rechargeable battery [5] to a new one, ensure that you do not damage the wiring. Take care to the correct polarity, when inserting the new rechargeable battery. The polarity is indicated in the battery compartment [6]. The new rechargeable battery has to have the same technical data like the old one.
3. Put back the silicone cover [4]. Pay attention to the silicone cover [4], otherwise the IP protection is not guaranteed. Now again fasten the battery compartment lid [3], fasten the fastening screws [2] by using a small cross head screwdriver. Press the ON/OFF button [1] to position "ON" to enable the product switching on during darkness.

● Charging the rechargeable battery

- Note that the product must be switched on when the rechargeable battery is charging.

- The charging time of the rechargeable battery when the solar cell is used depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell. Place the solar cell as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

● Maintenance and care

- The light-emitting diodes cannot be replaced. The product is maintenance-free, except for any necessary change of rechargeable battery.
- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt (only for model A and B).
- Regular cleaning of the solar panel to achieve the best result.

● Troubleshooting

Note: This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could

cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

Note: Electrostatic discharges may cause product to malfunction. In the event of such malfunctions, remove the rechargeable battery briefly and reinsert it.

Fault	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Put the product in a different place where it cannot be disturbed by other sources of light.
	The product is off.	Double check the ON/OFF button 1 is in "ON" position.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery 5 is broken or there was not enough daylight.	Replace the rechargeable battery 5 or mount the product in a place where it can receive more sunlight.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 444048_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852





E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Liste des pictogrammes utilisés	Page 25
Introduction	Page 25
Utilisation appropriée	Page 26
Description des composants et des fonctions.....	Page 26
Contenu de la livraison.....	Page 26
Données techniques.....	Page 27
Instructions de sécurité	Page 27
Consignes de sécurité spécifiques au produit.....	Page 28
Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables	Page 29
En fonction	Page 31
Préparation à l'utilisation	Page 32
Préparation du produit.....	Page 32
Préparation du produit.....	Page 32
Remplacement de la batterie rechargeable.....	Page 33
Chargement de la batterie rechargeable.....	Page 34

Maintenance et entretien	Page 35
Dépannage	Page 35
Mise au rebut	Page 37
Garantie	Page 38
Faire valoir sa garantie	Page 40
Service après-vente	Page 41

Liste des pictogrammes utilisés

 IP 44	Résistant aux éclaboussures
	Courant/tension continu
	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation

Lampe solaire à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement

toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation appropriée**

Ce produit est destiné à une utilisation privée en extérieur. Le produit est destiné à une utilisation dans les foyers privés et n'est pas destiné à un usage commercial ou à d'autres applications.

● **Description des composants et des fonctions**

- 1 Bouton MARCHE/ARRÊT
- 2 Vis de fixation (Ø 2,3 x 9,2mm)
- 3 Couvercle du compartiment de la batterie
- 4 Couvercle en silicone
- 5 Batterie rechargeable
- 6 Compartiment des piles

● **Contenu de la livraison**

- 1 lampe solaire LED et batterie rechargeable intégrée
- 1 Instructions d'utilisation

● Données techniques

Tension de

fonctionnement : 1,2V \equiv

Batterie rechargeable : 1 Batterie rechargeable Ni-MH/AAA/
1,2V \equiv /300 mAh

LED : 2 x LED

Puissance LED : environ 1,5 mW par LED

Type de protection : IP44 (résistant aux éclaboussures)

Cellule solaire : environ 40 x 40 mm

Durée d'éclairage
(avec charge complète) : environ 8 heures



Instructions de sécurité


VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER ! VEUILLEZ
CONSERVER LES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR ! SI VOUS REMETTEZ
CE PRODUIT À UNE TIERCE PERSONNE, VEUILLEZ AUSSI INCLURE
TOUS LES DOCUMENTS !

- Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Garder hors de portée des enfants.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 14 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
 - N'utilisez pas le produit si vous détectez un quelconque dommage.
 - Éteignez toujours le produit lorsque vous le rangez dans un endroit sombre, pour éviter de décharger la batterie rechargeable.
 - L'illuminant n'est pas remplaçable.
 - Si la source lumineuse tombe en panne à la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé.
 - Ce produit n'est pas un jouet.
- **Consignes de sécurité spécifiques au produit**
- Assurez-vous que la cellule solaire est exempte de saleté et de neige et de glace en hiver. Sinon, les performances de la cellule solaire diminuent.

- Les températures froides ont une influence négative sur la durée de vie de la batterie rechargeable. Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, par ex. en hiver, il doit être emmené, nettoyé et stocké dans une pièce sèche et chaude.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.

- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau.

Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !

- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.


● En fonction

La cellule solaire installée dans le produit convertit la lumière du soleil en énergie électrique et la stocke dans batterie rechargeable Ni-MH. Allumez le produit avec l'interrupteur ON/OFF 1. Le produit s'allume automatiquement lorsque la nuit tombe. Les diodes électroluminescentes intégrées constituent une source lumineuse économe en énergie et avec une très longue durée de vie. La durée d'éclairage dépend de la

quantité de lumière solaire, de son angle sur la cellule solaire et de la température (la capacité de la batterie dépend de la température). Un angle de lumière vertical à des températures supérieures au point de congélation est idéal. La batterie rechargeable n'atteint sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de charge et de décharge. En été, une batterie rechargeable complètement déchargée met environ 2 à 4 jours pour se recharger complètement avec une lumière solaire constante.

● **Préparation à l'utilisation**

● **Préparation du produit (voir Fig. A)**

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF  et mettez en position « ON » pour permettre au produit de s'allumer lorsqu'il fait nuit.
2. Votre produit est prêt à être utilisé.

● **Préparation du produit**

- Afin d'obtenir le meilleur résultat, installez le produit dans un endroit où la cellule solaire va recevoir la lumière directe du soleil aussi longtemps que possible.

- Assurez-vous que la cellule solaire n'est pas influencée par une autre source de lumière telle que l'éclairage extérieur ou urbain. Sinon la lumière ne va pas s'allumer au crépuscule.
- Le produit s'allume automatiquement dans des conditions crépusculaires et s'éteint lorsque les conditions normales d'éclairage extérieur reviennent.

● Remplacement de la batterie rechargeable (voir Fig. B)

- La batterie rechargeable doit être remplacée tous les 12 mois afin de garantir des performances optimales.
 1. Retournez le produit et tenez-le fermement. Appuyez sur le bouton ON/OFF [1] et mettez en position « OFF » pour éteindre le produit. Desserrez les vis de fixation [2] à l'aide d'un petit tournevis cruciforme, puis soulevez le couvercle du compartiment de la batterie [3] avec un tournevis plat.
 2. Retirez le couvercle en silicone [4]. Remplacez l'ancienne batterie rechargeable [5] par une nouvelle, en veillant à ne pas endommager les fils. Respectez le sens de la polarité, lorsque vous insérez la nouvelle batterie rechargeable. Le sens de la polarité est indiquée

dans le compartiment de la batterie [6]. La nouvelle batterie rechargeable doit avoir les mêmes caractéristiques techniques que l'ancienne.

3. Remettez le couvercle en silicone [4]. Faites attention avec le couvercle en silicone [4], sinon la protection IP ne peut pas être garantie. Refixez ensuite le couvercle du compartiment de la batterie [3], serrez les vis de fixation [2] avec un petit tournevis cruciforme. Appuyez sur le bouton ON/OFF [1] et mettez en position « ON » pour permettre au produit de s'allumer lorsqu'il fait nuit.

● **Chargement de la batterie rechargeable**

- Notez que le produit doit être allumé lorsque la batterie rechargeable est en charge.
- Le temps de charge de la batterie rechargeable lorsque la cellule solaire est utilisée dépend de l'intensité de la lumière du soleil et de son angle d'incidence sur la cellule solaire. Placez la cellule solaire le plus perpendiculairement possible à l'angle d'incidence de la lumière. De cette façon, vous recevez les niveaux de lumière les plus élevés.

● Maintenance et entretien

- Les diodes électroluminescentes ne peuvent pas être remplacées. Le produit ne nécessite aucun entretien, à l'exception du remplacement de la batterie rechargeable.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever les saletés les plus tenaces (uniquement pour les modèles A et B).
- Nettoyez régulièrement le panneau solaire pour obtenir des meilleurs résultats.

● Dépannage

Remarque : Ce produit contient des composants électroniques fragiles. Cela signifie que s'il est placé près d'un objet qui transmet des signaux radio, il peut provoquer des interférences. Si vous remarquez que le produit dysfonctionne, retirez toute source d'interférence de la zone du produit.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner un dysfonctionnement du produit. En cas de tels dysfonctionnements, retirez brièvement la batterie rechargeable et réinsérez-la.

Erreur	Cause	Solution
La lumière ne s'allume pas même si le produit a été ensoleillé toute la journée.	Des sources de lumière artificielles, par ex. l'éclairage urbain, interfèrent avec le produit.	Mettez le produit dans un endroit différent où il ne peut pas être dérangé par d'autres sources d'éclairage.
	Le produit est éteint.	Vérifiez que l'interrupteur 1 est en position « ON ».
La lumière ne s'allume pas ou ne s'allume que brièvement.	La batterie rechargeable 5 est hors service ou il n'y avait pas assez de lumière du jour.	Remplacez la batterie rechargeable 5 ou montez le produit dans un endroit où il peut recevoir davantage de lumière solaire.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du

produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 444048_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina 44
Inleiding	Pagina 44
Correct gebruik	Pagina 45
Beschrijving van onderdelen en functies	Pagina 45
Inhoud verpakking	Pagina 45
Technische gegevens	Pagina 46
Veiligheidsinstructies	Pagina 46
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 47
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 48
Functionering	Pagina 50
Klaarmaken voor gebruik	Pagina 51
Het product klaarmaken.....	Pagina 51
Het product instellen	Pagina 51
De oplaadbare batterij vervangen	Pagina 51
De oplaadbare batterij opladen.....	Pagina 53

Onderhoud en verzorging	Pagina 53
Problemen oplossen	Pagina 54
Afvoer	Pagina 55
Garantie	Pagina 57
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 58
Service	Pagina 59

Lijst met gebruikte pictogrammen



Spatbestendig



Gelijkstroom/spanning



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.



Veiligheidsinstructies
Instructies

LED-solarlamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van

het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Correct gebruik**

Het product is bedoeld voor gebruik buiten. Het product is geschikt voor privégebruik en is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in andere toepassingen.

● **Beschrijving van onderdelen en functies**

- 1 AAN/UIT-knop
- 2 Bevestigingsschroeven (Ø 2,3 x 9,2 mm)
- 3 Deksel batterijvak
- 4 Silicone afdekking
- 5 Oplaadbare batterij
- 6 Batterijvak

● **Inhoud verpakking**

- 1 LED-zonnelamp en ingebouwde oplaadbare batterij
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Voedingsspanning:	1,2 V===
Oplaadbare batterij:	1 x Ni-MH oplaadbare batterij/AAA/ 1,2 V===/300mAh
LED:	2 x LED
LED-vermogen:	ca. 1,5 mW per LED
Beschermingstype:	IP44 (spatwaterbestendig)
Zonnecel:	ca. 40 x 40 mm
Verlichtingsduur (wanneer volledig opgeladen):	ca. 8 uur



Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK! BEWAAR DE INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE PLAATS! BIJ HET DOORGEVEN VAN DIT PRODUCT AAN EEN DERDE, MOETEN OOK ALLE DOCUMENT WORDEN OPGENOMEN.

- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Uit de buurt van kinderen houden.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 14 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet plaatsvinden door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Gebruik het product niet als u enige schade detecteert.
- Schakel het product altijd uit wanneer u het opslaat in een donkere omgeving, om de oplaadbare batterij niet te ontladen.
- De lamp kan niet worden vervangen.
- Als de lamp kapot gaat aan het einde van de levensduur, moet het gehele product worden vervangen.
- Het product is geen speelgoed.


● **Productspecifieke veiligheidsinstructies**

- Zorg ervoor dat de zonnecel vrij is van vuil en vrij is van sneeuw en ijs in de winter. Anders zullen de prestaties van de zonnecel afnemen.

- Lage temperaturen hebben een negatieve invloed op de operationele levensduur van de oplaadbare batterij. Als het product voor een lange tijd niet gebruikt gaat worden, bijv. in de winter, moet het worden opgepakt, gereinigd en opgeborgen in een droge, warme ruimte.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!


- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Functionering

De zonnecel geïnstalleerd in het product zet zonlicht om in elektrische energie en slaat het op in 1 oplaadbare Ni-MH-batterij. Schakel het product in met de AAN/UIT-schakelaar **1**. Het product licht automatisch op wanneer het donker begint te worden. De ingebouwde LED's zijn een energiebesparende lichtbron met een zeer lange levensduur. De lichtduur hangt af van de hoeveelheid zonlicht, de hoek van het licht op de zonnecel en de temperatuur (de batterijcapaciteit is afhankelijk van temperatuur). Een verticale lichthoek bij temperaturen boven het vriespunt is ideaal. De oplaadbare batterij bereikt geen maximale capaciteit tot na meerdere cycli van laden en ontladen. In de zomer heeft een volledig lege oplaadbare batterij ongeveer 2 tot 4 dagen nodig om volledig op te laden bij constant zonlicht.

● Klaarmaken voor gebruik

● **Het product klaarmaken (zie Afb. A)**

1. Druk de AAN/UIT-knop  naar de stand "AAN" om het inschakelen van het product bij duisternis te activeren.
2. Uw product is klaar voor gebruik.

● **Het product instellen**

- Voor het bereiken van de beste resultaten, stelt u het product in op een plek waar de zonnecel zo lang mogelijk direct zonlicht krijgt.
- Zorg ervoor dat de zonnecel niet wordt beïnvloed door enige andere lichtbron zoals erf- of straatverlichting omdat het licht anders niet aan gaat in schemering.
- Het product wordt automatisch ingeschakeld bij schemering en weer uitgeschakeld wanneer weer sprake is van normale buitenverlichting.

● **De oplaadbare batterij vervangen (zie Afb. B)**

- De oplaadbare batterij moet om de 12 maanden worden vervangen om te zorgen voor optimale prestaties.

1. Draai het product om en houd het stevig vast. Druk de AAN/UIT-knop **1** naar de stand "UIT" om het product uit te schakelen. Maak de bevestigingsschroeven **2** los met gebruik van een kleine kruiskopschroevendraaier en hef vervolgens het deksel van het batterijvak **3** eruit met behulp van een platte schroevendraaier.
2. Neem de silicone afdekking eruit **4**. Verwissel de oude oplaadbare batterij **5** met een nieuwe en zorg dat u de bedrading niet beschadigt. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de nieuwe oplaadbare batterij. De polariteit wordt aangegeven in het batterijvak **6**. De nieuwe oplaadbare batterij moet dezelfde technische gegevens hebben als de oude.
3. Plaats de silicone afdekking weer terug **4**. Let op de silicone afdekking **4**, anders is de IP-bescherming niet gegarandeerd. Maak het deksel van het batterijvak **3**, nu weer vast, maak de bevestigingsschroeven **2** vast met gebruik van een kleine kruiskopschroevendraaier. Druk de AAN/UIT-knop **1** naar de stand "AAN" om het inschakelen van het product bij duisternis te activeren.

● De oplaadbare batterij opladen

- Denk eraan dat het product ingeschakeld moet zijn wanneer de oplaadbare batterij wordt opgeladen.
- De laadtijd van de oplaadbare batterij wanneer de zonnecel wordt gebruikt hangt af van de intensiteit van het zonlicht en de invalshoek van het licht op de zonnecel. Plaats de zonnecel zo loodrecht mogelijk op de invalshoek van het licht. Op deze manier ontvangt u de hoogste lichtniveaus.

● Onderhoud en verzorging

- De LED's kunnen niet worden vervangen. Het product is vrij van onderhoud, behalve enig noodzakelijk vervangen van de oplaadbare batterij.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een licht bevochtigde doek om meer hardnekkig vuil te verwijderen (alleen voor model A en B).
- Regelmatig reinigen van het zonnepaneel nodig voor het bereiken van het beste resultaat.

● Problemen oplossen

Opmerking: Het product bevat gevoelige elektronische onderdelen. Dit betekent dat er storing kan optreden als het dichtbij een voorwerp dat radiosignalen uitstuurt, wordt geplaatst. Als u merkt dat het product een storing geeft, verwijder dan enige bronnen van interferentie uit het gebied van het product.

Opmerking: Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot storing van het product. In het geval van dergelijke storingen moet u de oplaadbare batterij kort verwijderen en opnieuw plaatsen.

Fout	Oorzaak	Oplossing
Het licht wordt niet ingeschakeld, ook al heeft de zon de hele dag geschinen.	Kunstmatige lichtbronnen, bijv. straatverlichting, zorgen voor interferentie met het product.	Plaats het product op een andere plaats waar het niet kan worden verstoord door andere lichtbronnen.
	Het product is uit.	Controleer nogmaals dat de schakelaar <input type="checkbox"/> in de stand "AAN" staat.

Fout	Oorzaak	Oplossing
Het licht gaat niet aan of gaat slechts kort aan.	De oplaadbare batterij 5 is kapot of er was niet genoeg daglicht.	Vervang de oplaadbare batterij 5 of monteer het product op een plaats waar het meer zonlicht kan ontvangen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium,

Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 444048_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be





CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 62
Einleitung	Seite 62
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 63
Teilebeschreibung	Seite 63
Lieferumfang	Seite 63
Technische Daten	Seite 64
Sicherheitshinweise	Seite 64
Produktspezifische Sicherheitshinweise	Seite 65
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 66
Funktionsweise	Seite 68
Inbetriebnahme	Seite 69
Produkt vorbereiten	Seite 69
Produkt aufstellen	Seite 69
Akku austauschen	Seite 70
Akku aufladen	Seite 71

Wartung und Reinigung	Seite 71
Fehlerbehebung	Seite 72
Entsorgung	Seite 73
Garantie	Seite 75
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 76
Service	Seite 77



Legende der verwendeten Piktogramme

 IP 44	Spritzwassergeschützt
	Gleichstrom/-spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Solarleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit

allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt dient zur Beleuchtung im Außenbereich. Das Produkt ist für den privaten Haushalt vorgesehen und ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

● **Teilebeschreibung**

- 1 EIN-/AUS-Taste (ON/OFF)
- 2 Befestigungsschrauben (\varnothing 2,3 x 9,2 mm)
- 3 Akkufachabdeckung
- 4 Silikonabdeckung
- 5 Akku
- 6 Akkufach

● **Lieferumfang**

- 1 LED-Solarleuchte und eingebauter Akku
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Betriebsspannung: 1,2 V \equiv

Akku: 1 x Ni-MH-Akku/AAA/1,2 V \equiv /300 mAh

LED: 2 x LED

LED-Leistung: ca. 1,5 mW pro LED

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Solarzelle: ca. 40 x 40 mm

Leuchtdauer

(bei vollem Akku): ca. 8 Stunden



Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!
BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!
HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES
PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.**

- Für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet. Von Kindern fernhalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen

Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug.


● **Produktspezifische Sicherheitshinweise**

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.

- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, so sollte es gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.


● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste 1 ein. Das Produkt schaltet sich bei beginnender Dunkelheit automatisch ein. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale

Kapazität. Das Aufladen des vollständig entleerten Akkus dauert im Sommer bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung etwa 2 bis 4 Tage.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt vorbereiten (siehe Abb. A)**

1. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste  in die Position „ON“, damit das Produkt sich bei Dunkelheit einschalten kann.
2. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

● **Produkt aufstellen**

- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das ganze Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Produkt automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Produkt wieder aus.

● Akku austauschen (siehe Abb. B)

- Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.
 1. Drehen Sie das Produkt um und halten Sie es fest. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **1** in die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben **2** und hebeln Sie die Akkufachabdeckung **3** mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.
 2. Nehmen Sie die Silikonabdeckung **4** heraus. Ersetzen Sie den alten Akku **5** durch einen neuen; achten Sie darauf, die Kabel nicht zu beschädigen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach **6** angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
 3. Setzen Sie die Silikonabdeckung **4** wieder ein. Achten Sie auf die Silikonabdeckung **4**, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet ist. Schließen Sie die Akkufachabdeckung **3**, ziehen Sie die Befestigungsschrauben **2** mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an. Drücken Sie die EIN-/AUS Taste **1** in die Position „ON“, damit das Produkt sich bei Dunkelheit einschalten kann.

● **Akku aufladen**

- Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt.
- Die Ladedauer des Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallwinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallwinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.


● **Wartung und Reinigung**

- Die Leuchtdioden sind nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch (nur für Modell A und B).
- Reinigen Sie regelmäßig das Solarpanel für ein optimales Ergebnis.

● Fehlerbehebung

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Platzieren Sie das Produkt an einer anderen Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
	Das Produkt ist ausgeschaltet.	Stellen Sie sicher, dass die EIN-/AUS-Taste  auf „ON“ steht.

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku <input type="checkbox"/> 5 ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku <input type="checkbox"/> 5 aus, oder montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 444048_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG08949A/HG08949B/HG08949E
Version: 01/2024

Last Information Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stand der Informationen: 08/2023
Ident.-No.: HG08949A/B/E082023-IE/NI/BE



IAN 444048_2307

